



UVODNIK

Poštovani,

Proteklog je tjedna, u sklopu višednevnog boravka u Hrvatskoj, u Istarskoj županiji boravio Hannes Swoboda izvijestitelj Europskog parlamenta za Hrvatsku. Kao i više puta do sada osvrnuo se i na pitanje termina ulaska Hrvatske u EU. Swoboda želi biti realan, ali želi i poručiti da pregovarački proces treba ozbiljno shvatiti, da je potrebno držati "zadanu dinamiku" reformi, kako bi se realizirala za sada izgledna i vrlo realna 2011. godina kao godina ulaska Hrvatske u EU. U tom kontekstu treba i sagledati što se osim 2011. spominjala i 2012. godina.

Nažalost proces ulaska Hrvatske u EU je i dalje u procijepu između institucionalnih problema EU-a, najprije sa Ustavom a zatim sa Lisabonskim ugovorom. Zatim time što se Hrvatska trenutno nalazi "osamljena" na ozbiljnom putu u EU, bez obzira na to što je i Turska već dugo godina kandidat, te što su u prvom Albanija i Makedonija, pa zatim za njima Srbija (kojoj uhićenje Karadžića ipak oslobađa politički vjetar u leđa), BiH i Crna Gora, svaka sa svojom dinamikom približavanja ali i sa brojnim ograničavajućim unutarnjim ili međunarodnim faktorima. Nadalje slabostima Hrvatske koje su se pokazale u političkom procesu koji nas je usporio (najprije Haag pa ZERP), a zatim slabostima u tehničkom procesu pregovaranja kao i u sposobnostima upravljanja europskim programima. Tu je i nepovjerenje prema novim članicama od strane europske administracije osobito u kontekstu Rumunjske i Bugarske koje su prerano i nedovoljno reformirane propuštene u članstvo, pa se hrvatsko pitanje (kao i svih drugih zemalja u europskoj čekaonici) gleda drugim strožim kriterijima. Ipak za nama je nepovoljno političko ozračje slovenskog predsjedanja, te bi proces pregovora trebao imati brži ritam u aktualnih šest mjeseci francuskog predsjedanja Unijom.

Problem Bugarske i Rumunjske po pitanju korupcije na visokoj razini, organiziranog kriminala, nedovoljne reforme pravosudnog sustava, lošeg upravljanja europskim sredstvima pomoći upravo je ovih dana eskalirao. Europska je komisija, te-



Župan Ivan Jakovčić, predsjednik RH Stjepan Mesić, Giancarlo Zigante i gradonačelnica Buja Lorella Limoncin Toth na otvaranju proizvodnog pogona sufinanciranog iz SAPARD programa

meljem Istrage OLAF-a (Europski antikorupcijski ured), u svom izvješću ne samo ozbiljno upozorila te dvije zemlje već je Bugarskoj zamrznuto oko pola milijarde eura predpristupne pomoći, povučena je akreditacija za dvije državne agencije zadužene za upravljanje EU fondovima s tendencijom da se izgube i sredstva iz strukturnih fondova ako se stanje ne popravi.

U ovom broju predstavljamo program Kultura u kojem se od prošle godine mogu natjecati i korisnici iz Hrvatske. Do sada smo na tu temu u Istarskoj županiji održali nekoliko seminara i radionica s ciljem da taj program približimo kulturnim institucijama i udrugama s područja naše županije. Iako je odaziv na seminarima uvijek bio velik, do sada postoji samo jedna aplikacija iz Istre.

U prošlom smo broju pisali o programu prekogranične suradnje sa Slovenijom. To je razlog što će za djelatnike Istarske županije, barem one koji se

bave europskim programima, kolovoz biti uglavnom bez odmora. Projektne ideje su uglavnom identificirane, sada ih treba razraditi, utvrditi partnerstva i točne aktivnosti u projektima, financijski ih kvantificirati, napisati projektne aplikacije i naposljetku dostaviti u tajništvo programa do 20. listopada.

Upravo smo dobili rezultate Seleksijskog odbora programa MED gdje smo prvi put participirali s našim projektima. Od 524 kandidirana projekta, prvu fazu odabira prošla su dva projekta u kojima sudjeluje Istarska županija: Forest Modeles koji se bavi formiranjem mediteranske mreže modelnih šuma i Protect koji se bavi zaštitom od požara mediteranskih šuma.

Srdačan pozdrav,
Oriano Otočan
Član Poglavarstva zadužen za međunarodnu suradnju i europske integracije

IZ SADRŽAJA

EU PROGRAMI: Program Kultura 2007-2013

ISTRA I EU: Hannes Swoboda u Istri / Potpisan Sporazum o suradnji između Istarske županije i Kantona Sarajevo

EU-HRVATSKA: Hrvatska primljena u Uniju za Mediteran

VIJESTI IZ BRUXELLESA: Francuska preuzela predsjedanje Europskom unijom

PREDSTAVLJAMO PROJEKTE: Adri.Eur.O.P.

NATJEČAJI

EUROPSKI PROGRAMI

Program Kultura

Program Kultura 2007 - 2013 okvirni je program Europske zajednice za kulturu čija je provedba započela 1. siječnja 2007. godine. Program pripada trećoj generaciji programa namijenjenih projektima u području kulture i zamjenjuje program Kultura 2000.



Republika Hrvatska sklopila je dana 4. svibnja 2007. godine Memorandum o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Kultura 2007 - 2013. Memorandum je stupio na snagu 28. lipnja 2007. godine.

Cilj Programa jest poboljšati zajedničko europsko kulturno područje utemeljeno na zajedničkoj kulturnoj baštini jačanjem kulturne suradnje između kulturnih stvaratelja, korisnika i institucija zemalja koje sudjeluju u navedenom programu, a s ciljem poticanja na stvaranje europskog državljanstva. Posebni ciljevi ovog programa su promicanje transnacionalne mobilnosti zaposlenika u kulturnom sektoru; promicanje transnacionalnog kretanja djela i kulturnih te umjetničkih proizvoda te promicanje međukulturnog dijaloga. Također, Program ima za cilj pridonositi jačanju transverzalnih ciljeva Europske zajednice, a osobito promicanjem: temeljnog načela slobode izražavanja, veće svijesti o važnosti pridonosnja samoodrživom razvoju, razumijevanja i tolerancije unutar Europske unije; borbe protiv svake vrste diskriminacije utemeljene na spolu, rasi ili etničkoj pripadnosti, vjeri ili uvjerenjima, invaliditetu, godinama ili seksualnom opredjeljenju. Tri su vrste aktivnosti sufinancirane u sklopu Programa:

1. Potpora kulturnim aktivnostima

Sastoji se od višegodišnjih projekata suradnje, mjera suradnje (ograničeno trajanje do dvije godine), literarnih prijevoda te posebnih aktivnosti, primjerice suradnja s trećim zemljama Indijom i Kinom.

Višegodišnji projekti suradnje podrazumijevaju veće projekte koji mogu trajati od 3 do 5 godina i odnose se na samoodržive i strukturirane projekte kulturne suradnje u Europi. Potpora je namijenjena za pomoć projektima koji su u početnoj fazi strukturiranja ili u fazi širenja na druga zemljopisna područja. Svrha ovih projekata je okupljanje različitih korisnika iz jednog ili nekoliko područja za ostvarivanje raznih višegodišnjih aktivnosti koje po svojoj prirodi mogu biti sektorske ili višesektorske, ali im cilj mora biti isti. Svaki projekt suradnje predviđa realizaciju nekoliko strukturiranih, višegodišnjih aktivnosti, a te će se aktivnosti provoditi tijekom trajanja projekta. Svaki projekt mora za cilj imati barem dva od spomenuta tri posebna cilja programa Kultura 2007 - 2013. Najmanji broj partnera jest barem šest korisnika iz šest različitih zemalja koje sudjeluju u Programu. Očekivana novčana potpora iz Europske unije ne smije biti veća od 50% proračuna projekta i po prirodi je "degresivna", a ne smije biti manja od 200.000 eura ili veća od 500.000 eura/godišnje. Aktivnosti u okviru kulturne suradnje podrazumijevaju manje projekte suradnje, u trajanju do 2 godine a odnose se na potporu aktivnostima vezanima uz sektorsku ili višesektorsku kulturnu suradnju između europskih korisnika. Posebno je predviđeno poticanje projekata koji ispituju načine suradnje kako bi se isti razvili tijekom duljeg vremenskog razdoblja. Najmanji broj partnera jest barem tri iz triju različitih zemalja uključenih u ovaj program. U okviru ove aktivnosti očekivana novčana potpora iz Europske unije ne smije iznositi više od 50% proračuna projekta, niti biti manja od 50.000 eura ili veća od 200.000 eura/godišnje. Literarni prijevodi su namijenjeni sufinanciranju prevođenja književnih djela na europske jezike zemalja koje sudjeluju u ovom programu. Projekte mogu prijaviti kuće ili skupine izdavača osnovane u jednoj od navedenih zemalja. Prevodi se samo beletristika (različiti žanrovi) i to objavljena djela koja nikad prije nisu bila prevođena, a autori moraju biti državljani ili imati mjesto boravka zemlje sudionice Programa. Ciljni jezik jest materinji jezik prevoditelja (osim ako izdavač ne može pronaći prevoditelja za rijetke jezike). Izdavači se mogu natjecati s najviše 10 prijevoda u jednom pozivu, a ukoliko ne prođu na natječaju ne mogu se ponovno natjecati za prevođenje djela koje su već jednom bili prijavili Suradnja s trećim zemljama (Indija i Kina) za cilj ima poticanje suradnje s globalno važnim novim partnerima i promicanje kulturne raznolikosti sukladno provođenju UNESCO-ve konvencije o kulturnoj raznolikosti. Kandidati moraju imati barem dvogodišnje iskustvo u međunarodnim projektima iz područja kulture. Na projektima sudjeluju barem tri partnera iz triju različitih zemalja sudionica Programa uz barem jednog pridruženog partnera iz treće zemlje (Indije ili Kine), a 50% aktivnosti mora se odvijati u jednoj od navedenih zemalja.

2. Potpora europskim kulturnim tijelima i mrežama

Potiče se sudjelovanje neprofitnih tijela s pravnim statusom čija je glavna aktivnost vezana uz područje kulture, a dijele se prema kategorijama: veleposlanici (tijela koja su sposobna predstavljati europsku kulturu); mreže (mreže za savjetovanje i platforme za strukturni dijalog); festivali (potporom se promiču aktivnosti festivala koje imaju Europsku dodanu vrijednost).

3. Potpora aktivnostima koje povećavaju utjecaj projekata, prikupljanje statističkih podataka kao i izrada studija o razvoju kulturne suradnje i kulturne politike

Potiče se razvoj kulture u skladu s ciljevima Lisabonske strategije. Pod-natječaj Mreže (raspisan u 2007. godini za 2008. godinu) promiče projekte s trajanjem do dvije godine i s mogućnošću produljenja na sljedeće dvije godine. Na projektima moraju sudjelovati barem 3 partnera iz 3 različitih zemalja s barem petogodišnjim iskustvom u procjeni učinka i stvaranju statistika vezanih uz odnos između kulture i obrazovanja; analizi u području kulturne suradnje i razvoja europske kulturne politike; kulturnim mrežama (odjeli za kulturu nacionalnih, regionalnih i lokalnih vlasti, kulturni opservatoriji, instituti, fakulteti koji se bave kulturnim djelatnostima) koje provode studije i analize i imaju praktično iskustvo u procjeni i analizi učinka u području kulturne politike. Nagrade Europske unije u području kulture su posebni natječaji koje raspisuje i provodi Europska komisija a to su europske nagrade za suvremenu arhitekturu, književnost, kulturnu baštinu i pomicanje granica (European Breaking Border Awards).



Više informacija o Kulturnoj kontakt točki u Hrvatskoj nađite na:

<http://www.min-kulture.hr/ccp>
e-mail: ccp@min-kulture.hr

Više informacija o Programu nađite na:
http://ec.europa.eu/culture/eac/communication/comm_en.html
<http://www.min-kulture.hr/ccp>

ISTRA I EU

Predsjednik Mesić na otvaranju pogona sufinanciranog iz SAPARD-a

Predsjednik Mesić je u sklopu posjeta Istri sudjelovao i na svečanom otvaranju poslovne zgrade i pogona za konfekcioniranje i preradu proizvoda od tartufa tvrtke "Zigante tartufi" koja je jedina



Svečano otvaranje novog pogona tvrtke "Zigante"

takve vrste u Hrvatskoj i najsuvremenija u ovom djelu Europe, a njezini su proizvodi cijenjeni diljem svijeta.

-Vrijednost ulaganja iznosi 20 milijuna kuna, od čega je 5,5 milijuna bespovratnih sredstava iz SAPARD programa- rekao je vlasnik Giancarlo Zigante te je naglasio da svi članovi njegove obitelji sudjeluju u radu tvrtke koja će uskoro moći preraditi 20 tona tartufa. Tvrtka "Zigante tartufi" jedina je iz Istre koja je uspjela iskoristiti taj fond.



Predsjednik Mesić s obitelji Zigante

Predsjednik Mesić je prilikom otvaranja novog pogona naglasio kako je turizam glavna grana hrvatskog gospodarstva, ali ona ne bi bila uspješna bez proizvodnje: -Giancarlo Zigante je pronašao upravo takvu nišu, brend s kojim može biti najuspješniji ne samo u Istri nego i u Europi-istaknuo je Mesić. Svečanosti su nazočili i istarski župan

Ivan Jakovčić, gradonačelnica Buja Lorella Limoncin Toth, državni tajnik Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja Josip Kraljičković, stručni suradnik HGK-Gospodarske komore Pula Danijel Marušić i drugi.

Hannes Swoboda u Istri

Nakon posjeta Splitu i Zagrebu, izvijestitelj Europskog parlamenta za Hrvatsku Hannes Swoboda posjetio je prošlog tjedna i Umag gdje je prvenstveno stigao kako bi upoznao prilike u pograničnom području. -Puno se učinilo u odnosima između Hrvatske i Slovenije, a stvara se i pozitivno ozračje glede rješavanja graničnih pitanja arbitražom-ustvrdio je u Umagu Swoboda. Gradonačelnik Umaga Vlado Kraljević upoznao je Swobodu s izjavom o suradnji potpisanoj od gradonačelnika slovenskih i hrvatskih pograničnih gradova i općina, a Swoboda je istaknuo kako bi taj dokument trebao biti poslan europskom povjereniku za Bruxelles Oliju Rehnu.



Ivan Jakovčić i Hannes Swoboda na rivi u Umagu

Župan Jakovčić je naglasio da je po pitanju rješavanja pograničnih područja Slovenija-Hrvatska jedina moguća solucija međunarodna institucija koja će donijeti odluku.

Swoboda se osvrnuo i na pitanje ulaska u EU te na prognozu da Hrvatska neće ući u EU prije 2012. koju je dao u Splitu. -Pregovori trebaju i dalje ići svojim tokom i očekujem da će završiti u jesen 2009. Potom slijedi dugotrajan put ratifikacije. Krajem 2011. ili početkom 2012. Hrvatska bi mogla postati punopravnom članicom.-pojasnio je Swoboda, dodajući da će se osobno susretati s građanima i upoznavati ih s prednostima ulaska u EU, kojemu nema alternative. Župan Jakovčić naglasio je kako je veoma važno da Hrvatska do 2009. završi pregovore a kasniji proces ratifikacije nije u njezinoj ingerenciji.

Ivan Jakovčić i Hannes Swoboda razgovarali su i o brodogradnji te se složili da je cilj tu granu učiniti modernijom i kompetitivnijom. -Izrazito se protivim nagloj i naprečac provedenoj privatizaciji, ne dolazi u obzir da se Uljanik privatizira na način koji neće biti kontroliran i u suglasnosti s nama koji ovdje živimo-rekao je župan Ivan Jakovčić.

Sporazum Istre i Sarajevskog kantona

Istarski župan Ivan Jakovčić primio je u Puli 26. lipnja delegaciju Kantona Sarajevo na čelu s premijerom Samirom Silajdžićem. Tom je prilikom potpisan Sporazum o suradnji te je dogovorena razmjena iskustva na području znanosti i školstva, turizma, održivog razvoja i zaštite okoliša.

Prema riječima premijera Silajdžića, bogatu je suradnju moguće uspostaviti na području znanosti i obrazovanja jer sarajevski kanton ima 60 000 studenata, dok će istarski župan Ivan Jakovčić sa sarajevskim prijateljima rado podijeliti iskustvo Istre u projektu o gospodarenju otpadnim vodama i regionalnom centru za gospodarenje otpadom kao jedinstvenom projektu za područje jugoistočne Europe.



Predstavnici sarajevskog Kantona u sklopu trodnevnog boravka u Istri posjetili su i Istarsku razvojnu agenciju i Županijsku gospodarsku komoru gdje se govorilo o gospodarskoj suradnji dviju država između kojih postoji režim slobodne trgovine.

Oriano Otočan, član Poglavarstva zadužen za međunarodnu suradnju i europske integracije upoznao ih je i s radom Euro Info point-a kojeg su također posjetili te je dogovorena suradnja u pogledu priprema međunarodnih projekata.

Istog poslijepodneva su se predstavnici sarajevskog kantona susreli s predsjednikom Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Senadom Pršićem te Mirsadom Kugićem iz pulskog Vijeća Bošnjaka.

Drugi dan svog boravka u Istri, gosti su posjetili Pazin gdje su ih Graciano Prekalj i Jasenka Kapuralin iz AZRRI-a upoznali sa stanjem u istarskom agraru. Premijer Silajdžić konstatirao je da Istra i Kanton Sarajevo imaju slične probleme u poljoprivredi ali i slične planove za njezin razvoj a kao prioritete sarajevskog kantona za to područje Silajdžić ističe stočarstvo i ekoturizam.

U Labinu ih je primio gradonačelnik Tulio Demetlika koji ih je upoznao s povijesnim razvojem grada. U razgovoru je Demetlika istaknuo da na području Labinštine živi velik broj Bošnjaka te da je zbog toga Labin izvrstan primjer suvremene demokracije i tolerancije.

ISTRA I EU

Veleposlanik Narodne republike Kine u Istri

Veleposlanik Narodne Republike Kine u Hrvatskoj Wu Lianqi dva je dana boravio u Istri. Obilazak je započeo u Buzetu gdje ga je primio gradonačelnik Valter Flego i saborski zastupnik Damir Kajin koji je od Društva prijateljstva Hrvatske i Kine primio priznanje za suradnju. Pri susretu veleposlanik Wu Lianqi je istaknuo da je suradnja između Hrvatske i Kine sve intenzivnija, pogotovo u robnoj razmjeni dok je zastupnik Kajin naglasio kako Kina ima preko tisuću milijardera koji su ogroman potencijal za turizam Istre kao destinacije s 4 zvjezdice.

Veleposlanik je nakon Buzeta posjetio Labin gdje ga je primio gradonačelnik Tulio Demetlika koji ga je upoznao s poviješću grada te rudarstvom kao temeljem ranije egzistencije. Izaslanstvo je posjetilo i Plomin Luku gdje su se upoznali s radom elektrane.



Veleposlanik Narodne republike Kine i župan Jakovčić u Poreču

Drugog dana veleposlanik NR Kine je posjetio Poreč gdje su ga primili župan Ivan Jakovčić i gradonačelnik Edi Štifanić. Susretu su prisustvovali i kineski izaslanik Zhao Jian te glavni tajnik koordinacije hrvatskih društava prijateljstva te predsjednik Hrvatsko-kineskog društva Andrija Karafilipović. Gosti su posjetili i Pulu gdje su ih dočekali dogradonačelnik Fabrizio Radin i pročelnica za kulturu Klara Udovičić.

Ivan Jakovčić i Branko Curić u posjetu Turskoj

Istarski župan Ivan Jakovčić i direktor tvrtke "Istra Golf Design" Branko Curić u lipnju su bili u dvodnevnom posjetu Turskoj. U sklopu posjeta primio ih je predsjednik Komore za trgovinu i industriju provincije Antalije Kemal Ozgen, a predstavljajući Istarsku županiju župan Jakovčić je istaknuo brojna područja na kojima je moguće uspostaviti gospodarsku suradnju između Istre i Antalije.

Primanje je održano i kod guvernera Antalije Alaadina Yuksela, gdje su predstavljene turističke mogućnosti provincije, koja čini okosnicu turističkog razvoja Turske, a župana Ivana Jakovčića i Branka Curića primio je i gradonačelnik grada Antalije Menederes Turel.



Župan Jakovčić i guverner Antalije Alaadin Yuksel

Drugog dana posjeta Istrani su se susreli s direktoricom slobodne zone u luci grada Antalije Aylim Oner Bayhan te se upoznali s modelom rada te zone. Župan se susreo i s generalnim direktorom Betuyaba- asocijacije turističkih investitora regije Belek. S obzirom na pojačani turistički razvoj Turske, ta asocijacija uživa ugled u zemlji, te može biti od koristi kao dobar primjer iz prakse.

Završna konferencija projekta Adria-Food Quality u Ceseni (IT)

Završna konferencija projekta Adria-Food Quality / Promotion of an inter-Adriatic space for producing quality fruit and vegetables and livestock održala se 23. lipnja u Ceseni (provincija Forlì-Cesena, regija Emilia-Romagna). Ovaj projekt spada u INTERREG III A Adriatic New Neighbourhood Programme. Konferenciji su prisustvovali partneri na projektu: iz Italije vodeći partner Provincija Forlì-Cesena, iz Regije Emilia-Romagna te pridruženi partneri Centrale Sperimentazioni & Servizi Agro-Ambientali te Centuria Rit znanstveno-tehnološki park; iz Hrvatske, Istarska županija, partner AZRRI d.o.o. te pridruženi partner iz Grada Koprivnice Koprivnički poduzetnik d.o.o.; iz Bosne i Hercegovine, Regija Banja Luka, partner nevladina organizacija Lokalna inicijativa razvoja-LIR; iz Crne Gore, partner Grad Kotor i pridruženi partner nevladina organizacija Eko centar "Delfin" te Albanije, ABMC (Association and Business Management Centre) te pridruženi

partner Zoo-technical Research Institut. Dan je počeo snimanjem TV emisije "Adria Food Quality - In collegamento con i Paesi dell'Adriatico" u TV studiju Agrilinea News. Osim partnera u projektu sudjelovali su i predstavnici pojedinih talijanskih tvrtki koji su prezentirali svoje interese u zemljama Balkana. Svaki partner pojedinačno objasnio je svoju ulogu u projektu te ukratko prezentirao učinke u području uključenom u projekt u svojoj zemlji kao i interese i aktivnosti organizacije iz koje dolazi. Iz Istarske županije prisustvovali su Jasenka Kapuralin i Andrija Draguzet, djelatnici AZRRI d.o.o. iz Pazina te Tihomir Cvetković iz Koprivničkog poduzetnika d.o.o.. Kao interese Istarske županije i AZRRI d.o.o. u ovom projektu Jasenka Kapuralin istaknula je potrebu očuvanja kroz komercijalno korištenje istarskih autohtonih pasmina, poglavito Istarskog goveda, za čije se očuvanje planira gradnja "Centra za očuvanje i reprodukciju Istarskih pasmina" na Gortanovu brijegu kod Pazina kao i transfer znanja, dobrih praksi i regulativa i standarda Europske unije (certificiranje, oznaka izvornosti-DOP, oznaka geografskog porijekla-GDP) u povrtlarskoj proizvodnji te proizvodnji i promoviranju autohtonih proizvoda od tjestenine. Nakon snimanja emisije održana je završna konferencija na kojoj su partneri usuglasili stajališta oko daljnjeg tijeka projekta te izrazili želju za daljnjom suradnjom na projektima Europske unije.

Radionica u okviru projekta "Pomoć pri jačanju kapaciteta za regionalni razvoj"

U okviru provedbe projekta "Pomoć pri jačanju kapaciteta za regionalni razvoj", financiranog sredstvima Europske unije putem programa CAR-DS 2004, u Dubrovniku je 7. srpnja 2008. godine održana edukativna radionica o strateškom planiranju u kontekstu pripreme za korištenje strukturnih fondova Europske unije, pripremi i provedbi razvojnih projekata na nacionalnoj i regionalnoj razini utemeljenih na strateškim dokumentima, te važnosti jačanja partnerstva svih dionika na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini, koji sudjeluju u programiranju, donošenju odluka, utvrđivanju investicijskih prioriteta, kandidiranju, implementaciji i evaluaciji projekata. Učesnici radionice bili su predstavnici svih hrvatskih županija na Jadranu, te njihovih razvojnih agencija. Radionica je organizirana od strane Uprave za integrirani regionalni razvoj Ministarstva regio-

ISTRA I EU

nalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva Republike Hrvatske i međunarodnih eksperata. Posebno su razmotrena pitanja nužnosti donošenja Strategije regionalnog razvoja Republike Hrvatske i Zakona o regionalnom razvoju do kraja 2008. godine, usklađivanja regionalnih i lokalnih razvojnih potreba s razvojnim prioritetima na nacionalnoj razini i razini Europske unije, usvajanja Županijskih razvojnih strategija i akcijskih planova, te utvrđivanja zajedničkih razvojnih prioriteta na razini NUTS II regija sukladno Kohezijskoj politici Europske unije.

Članovi projektnog tima informirali su sudionike radionice o rezultatima analize županijskih Regionalnih operativnih programa i uloge županijskih partnerstava u njihovoj izradi i provedbi. Posebno je istaknut iznimno kvalitetan rad Partnerskog odbora Istarske županije prilikom izrade Regionalnog operativnog programa i sustavnog praćenja njegove provedbe, te je predloženo da predstavnici Istarske županije i Istarske razvojne agencije, na jednom od slijedećih sastanaka predstave pozitivne učinke usvajanja Regionalnog operativnog programa i djelovanja Partnerskog odbora na unaprjeđenje strateškog planiranja na županijskoj razini, kao pretpostavke za utvrđivanje zajedničkih razvojnih prioriteta na razini budućih NUTS II regija i učinkovito povlačenje sredstava iz strukturnih fondova Europske unije.

Pazin: Održana radionica "Krš i njegova zaštita u Istri- Pazinska jama"

Dana 01. srpnja 2008. u pazinskom Spomen domu održana je, u sklopu projekta "Underground Istria" koji je financiran od strane EU, radionica za lokalno stanovništvo pod nazivom "Krš i njegova zaštita u Istri- Pazinska jama".

Ova radionica bila je posvećena upoznavanju sa fenomenom krša u Istri i okolici kao i dvodnevnoj akciji čišćenja Pazinske jame održanoj 21. i 22. lipnja ove godine. Cilj radionice bio je podizanje svijesti lokalnog stanovništva o zaštiti okoliša. Na radionici su, osim Bruna Kostelića iz Upravnog odjela za održivi razvoj, Odsjeka za zaštitu okoliša, svoje prezentacije izložili i slovenski znanstvenik koji se bavi zaštitom voda u kršu, gospodin Gragor Kovačič, kao i gospodin Radenko Sloković iz speleološkog društva Istra iz Pazina koji je upoznao prisutne sa povijesti istraživanja i zanimljivostima

vezanih uz Pazinsku jamu. Prikazan je i kratak video DVD materijala čišćenja Pazinske jame i ostalih jama u sklopu ovog projekta.



Radionica u sklopu projekta Underground u Pazinu

Prisutni su na kraju radionice imali mogućnosti postavljanja pitanja članovima projektnog tima te speleolozima iz sva tri speleološka društva čiji su članovi suradnici na projektu.

Konferencija o prekograničnoj suradnji održana u Ukrajini

Član Poglavarstva Istarske županije Oriano Otočan sudjelovao je od 30. lipnja do 1. srpnja na Konferenciji o prekograničnoj suradnji Kongresa lokalnih i regionalnih vlasti Vijeća Europe u ukrajinskom gradu Chernigiv.



Sudionici konferencije u Ukrajini

Na konferenciji je Otočan predstavio Jadransku euro-regiju te druge oblike međunarodne suradnje Istarske županije. Bilo je riječi i o prednostima koje donosi međuregionalna suradnja, a Ukrajina je odabrana kao mjesto događaja upravo zbog više euroregija koje su osnovane u Ukrajini te nedavno formirane Dnjeparske euroregije između Rusije, Bjelorusije i Ukrajine.

Na konferenciji su sudjelovali predsjednik Kongresa regionalnih i lokalnih vlasti Vijeća Europe Yavuz Milden, predstavnici lokalnih i regionalnih vlasti iz više europskih zemalja te Rusije, Ukrajine i Bjelorusije kao i predstavnici europskih regionalnih međunarodnih organizacija.

Drugog je dana održana Sjednica radne grupe za međuregionalnu suradnju Vijeća Europe.

Završna konferencija projekta SLOHRA ZONET

U IDA-i je 4. srpnja održana završna konferencija projekta SLOHRA ZONET, financiranog u okviru Programa za susjedstvo Slovenija - Mađarska - Hrvatska 2004 - 2006, a čija je ukupna vrijednost bila 247.253,64 eura.

Implementacija projekta trajala je 14 mjeseci, a istovremeno se odvijala na području Slovenije i Hrvatske. Rezultate projekta u Sloveniji, na konferenciji predstavio je direktor Regionalnog razvojnog centra Koper Giuliano Nemarnik. Darko Lorencin, direktor IDA-e, koja je i funkcionalni nositelj implementacije navedenog projekta u Hrvatskoj, zajedno sa stručnim suradnikom Emilom Rojničem, predstavio je realizirane aktivnosti na području naše države. Završnoj konferenciji prisustvovali su i predstavnici ostalih partnera u projektu - Regionalne razvojne agencije Porin iz Rijeke, Centra za poduzetništvo Karlovačke županije, Regionalne razvojne agencije Notranjsko kraške regije te Poduzetničkog razvojnog centra Novo Mesto.



Završna konferencija projekta SLOHRA ZONET u IDA-i

Projekt SLOHRA ZONET, punog naziva "Promocija integracije poslovnih zona, poduzetničkih inkubatora i tehnoloških parkova u inovativnu poduzetničku mrežu u pograničnim regijama u Sloveniji i Hrvatskoj", zajednički je (Joint) projekt - partnera s hrvatske i slovenske strane. Proizišao je iz ranije suradnje partnera na uspješnoj provedbi projekta SLO-HR-RA (slovensko hrvatske razvojne agencije) usmjerenog na razvoj ljudskih potencijala i edukacije te općenito prijenos znanja i "dobrih praksi" između regija partnera kao i jačanje institucionalne suradnje i stvaranje partnerske razvojne mreže. Za vrijeme trajanja projekta SLOHRA ZONET realizirane su brojne aktivnosti, počevši od promocije projekta, analize poslovnih zona - postojećeg stanja u okruženju, zakonskih regulativa, anketiranja i prikupljanja potrebnih podataka u svim regijama

ISTRA I EU

partnerima, zatim odabira zona za detaljnu obradu, obrade i analize prikupljenih podataka, umrežavanja poslovnih zona – nacrti umrežavanja, utvrđivanja potencijalnih modela suradnje poslovnih zona, pilot projekta – uspostava nove poslovne zone te izrade web stranice projekta www.slohra.org s interaktivnom prezentacijom poslovnih zona. Također, predstavljene su i ideje za buduće projekte, odnosno prijedlozi prekograničnih projekata koji će po razradi biti kandidirani na neki od predstojećih natječaja Europske unije.

Završna konferencija projekta AMAMO

Na Brijunima je u hotelu Neptun od 09.-10. srpnja 2008. godine održana Završna konferencija u sklopu projekta AMAMO. Na konferenciji su sudjelovali talijanski partneri – Regija Friuli Venezia Giulia, Regija Veneto, Regija Puglia, i pet partnera s hrvatske strane – Istarska županija, Agencija za ruralni razvoj Istre, Splitsko-dalmatinska županija, Dubrovačko-neretvanska županija i Poduzetnički inkubator Skrad iz Primorsko-goranske županije. Od talijanskih partnera aktivnosti su provodili Uprava pokrajine Gorizia, Općina Montana della Carnia, ASDI – Agencija za razvoj industrijskog okruga "Parco Agro-alimentare di San Daniele", Dolce Nord Est – Konzorcij za turističku valorizaciju, Interregionalna Udruga proizvođača ulja – AIPO, Razvoj Marche – SVIM i Općina Lecce. Međunarodni projekt AMAMO kandidirao je Informest – centar za međunarodnu gospodarsku suradnju iz Regije Friuli Venezia Giulia, a financiran je u sklopu New Neighbourhood Programma (Novi program za susjedstvo) INTERREG/CARDS/PHARE.

Program je kandidiran zajedno s partnerima iz Hrvatske a nositelj projekta s hrvatske strane je Istarska županija, odnosno Odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu. Projekt je započeo 03. listopada 2007. g. Cilj projekta bio je da se omogući pozicioniranje partnera sa područja priobalja i planinskog područja na europskom turističkom tržištu, te jačanje njihovih mogućnosti koje proizlaze iz postojećih resursa.

Aktivnosti projekta bile su usmjerene na poticanje i jačanje prekogranične suradnje, te kreiranje i implementaciju pilot događaja. Jedan od prioriteta bila je promocija poljoprivredno-prehrambenih proizvoda ruralnog i priobalnog područja, te njegovih drugih specifičnosti. Osim studijskih i brojnih stručnih vođenih posjeta

hrvatskih partnera talijanskim partnerima, organizirana su i stažiranja službenika pojedinih partnera, a kroz razne događaje i aktivnosti koji su dobro medijski praćeni. Izrađeno je nekoliko promotivnih letaka i promotivni DVD o proizvodnji meda u Istri i manifestaciji Dani meda. Izrada Kataloga istarskih rakija, te Kataloga tipičnih proizvoda je u završnoj fazi.

Ukupna vrijednost projekta iznosi oko 1.260.000,00



eura, vrijednost projekta za partnere iz Hrvatske iznosi oko 290.000,00 eura.

Prvog dana završne konferencije partneri su imali priliku prezentirati aktivnosti koje su realizirali u sklopu projekta. Voditelj projekta, Milan Antolović, ujedno i pročelnik Upravnog odijela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije zahvalio se svim partnerima u projektu na iznimnom naporu da koji je uloženo kako bi se ovaj projekt uspješno realizirao.

Drugog dana Završne konferencije, talijanski partneri upoznali su sudionike sa pilot projektima u području ruralnog turizma kroz valorizaciju autohtonih proizvoda te predstavili ostale tipične vrijednosti područja i kulturnog naslijeđa.

Završna konferencija projekta AMAMO održana je i 14. srpnja u regiji Friuli-Venezia Giulia gdje je Oriano Otočan, član Poglavarstva zadužen za međunarodnu suradnju i europske integracije predstavio suradnju Istarske županije s talijanskim partnerima.

Kandidiran projekt ALL.4.EU



Istarska županija je u suradnji s Asociacijom Agencija lokalnih demokracija iz Strasbourga kandidirala projekt ALL.4.EU u sklopu EU programa Europe for Citizens.

Glavni ciljevi projekta su ojačati sudjelovanje europskih građana u stvaranju Europe, povezati ih s europskim institucijama, poticati ih da sudjeluju u raspravama vezanim za budući razvoj Europe, a ciljane skupine su Europljani koji dosad nisu sudjelovali u europskim projektima. Ideja je građane uključiti u aktivnu interakciju s lokalnim vlastima i institucijama Europske unije.

Na projektu sudjeluju i partneri iz: Danske, Francuske, Italije, Španjolske, Bugarske, Malte i Slovačke.

Ukupna vrijednost projekta je 210 000 eura.

Stručno usavršavanje studenata u Uredu IRE



Istarska županija objavila je 23. srpnja 2008. natječaj za edukaciju i stručno usavršavanje studenata u Uredu Instituta regija Europe (IRE) u Salzburgu.



Usavršavanje dvaju studenata/ce trajat će mjesec dana a uvjeti za pristupanje natječaju su: aktivno znanje engleskog i njemačkog jezika i poznavanje rada na osobnom računalu. Uz prijavu je potrebno priložiti životopis, potvrdu visokoškolske ustanove o statusu studenta, presliku domovnice i certifikat o znanju jezika. Prijave se moraju podnijeti 15 dana od objavljivanja natječaja na adresu: Istarska županija, Drščevka 3, 52000 Pazin.

EU - HRVATSKA

Hrvatska može završiti pregovore 2009., ali prije 2011. teško će biti članica EU

Hrvatska dobro napreduje na putu reformi i može završiti pregovore s Europskom unijom 2009. godine, ali nakon toga slijedi komplicirani proces do punopravnog članstva koji može trajati i do 2011. ili 2012., rekao je izvijestitelj za Hrvatsku u Odboru za vanjske poslove Europskog parlamenta Hannes Swoboda, naglasivši pritom da irsko 'ne' Lisabonskom ugovoru neće utjecati na čitav taj proces. Čvrsta je odluka hrvatske Vlade i čitave Europske unije da se pregovori završe 2009. Godina 2009. je ciljna godina.



I ministar Jandroković je nakon razgovora s europskim izvijestiteljem ocijenio da Hrvatska ima 'realne izgled' i da će 'najvjerojatnije' dovršiti pregovore do jeseni iduće godine.

Međutim, Swoboda je pojasnio da nakon zatvaranja pregovora slijedi proces prijevoda na 24 jezika, potvrđivanja na Odborima Europskog parlamenta i na plenarnoj sjednici, a zatim tek započinje ratifikacija u zemljama članicama koja je ponekad komplicirana i traje dulje vrijeme, primjerice u Belgiji.

Swoboda je naglasio da unatoč odbacivanju Lisabonskog ugovora na referendumu u Irskoj prošloga mjeseca proces pregovora Hrvatske s EU treba nastaviti istim tempom, te je izrazio zadovoljstvo činjenicom da je ta poruka, kako je rekao, u Hrvatskoj shvaćena.

Europski izvijestitelj još je jednom odaslao poruku o reformama koje Hrvatska treba provoditi zbog sebe same, a ne zbog bruxelleske birokracije koja to zahtijeva, navodeći primjer restrukturiranja brodogradnje i reforme pravosuđa.

Cilj je imati snažnu Europu u kojoj će Hrvatska biti članica.

Hrvatska za okoliš traži 11 prijelaznih razdoblja

Nacionalni odbor za praćenje pregovora s Europskom unijom raspravljao je u Hrvatskom saboru o pregovaračkom stajalištu za poglavlje 27 koje se odnosi na standarde zaštite okoliša. Hrvatska će za to poglavlje tražiti 11 prijelaznih razdoblja za postizanje standarda u zaštiti zraka, voda, procesuiranju otpadnih voda i svega ostalog vezanog uz okoliš.

Odbor je jednoglasan u odluci da su potrebna tako duga prijelazna razdoblja jer se radi o velikim investicijama. Hrvatski pregovarači, glede tog poglavlja, koriste iskustva zemalja koje su u Europsku uniju ušle 2004. godine.

Pokazalo se da su njihova prijelazna razdoblja bila prekratka, a ako zemlja u dogovorenom roku ne ispuní obveze plaća penale.

Čist okoliš je, osim što je bitan za sveukupno zdravlje ljudi, za Hrvatsku i gospodarski resurs s obzirom na turizam i proizvodnju zdrave hrane.

Hrvatska primljena u Barcelonski proces - Uniju za Mediteran

Hrvatska, Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora i Monako primljeni su u Uniju za Mediteran.

Hrvatska je u svibnju ove godine izrazila namjeru za pristupanjem Barcelonskom procesu te je u okviru diplomatskih priprema sudjelovala na sastancima visokih dužnosnika EuroMed-a kao gost predsjedavajućeg do stjecanja statusa punopravnog članstva.



Mediteransku uniju činit će 27 zemalja članica Europske unije, zemlje južnog Sredozemlja - Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Maroko, Mauritanija, Sirija, Tunis, Turska i palestinske vlasti, te

europske sredozemne zemlje Hrvatska, Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora i Monako. Ukupno su pozvane 44 zemlje, ali libijski vođa Moamer Gaddafi odbija sudjelovati u tom projektu.

Unija za Mediteran počivat će na suradnji u konkretnim projektima u više područja poput ekološke zaštite, solarne energije i civilne zaštite, osiguranja pitke vode, pomorskih i cestovnih komunikacija.

Europska komisija podržava restrukturiranje brodogradilišta

Europska komisija podržava hrvatski program restrukturiranja brodogradilišta kroz privatizaciju, a za četiri od šest brodogradilišta natječaj bi se mogao raspisati do kraja ove godine, rekao je potpredsjednik Vlade Damir Polančec.



Europska komisija je i sugerirala, pa tako i podržava da se restrukturiranje hrvatske brodogradnje obavi kroz privatizaciju.

Restrukturiranje brodogradnje i njezino osposobljavanje za poslovanje na tržišnim načelima jedna je od zahtjevnijih zadaća Hrvatske u pristupnom procesu u EU. Vjerojatno će se do kraja godine raspisati natječaj za četiri brodogradilišta. Radi se o Brodotrogiru, Uljaniku i Kraljevici te o Brodogradilištu specijalnih objekata, kao tvrtki-kćeri Brodosplita. Što se tiče preostala dva brodogradilišta, 3. maja i Brodosplita, oni bi mogli u privatizaciju 2009. godine. U slučaju dva potonja brodogradilišta trebat će prije privatizacije riješiti nagomilane probleme poput neriješenog pitanja pomorskog dobra, povratka imovine, imovinsko-pravnih odnosa i izgradnje istočnog ulaska u Brodosplit.

Načela privatizacije su posve jasna. Nastojat će se sačuvati radna mjesta, ali i dati priliku strateškom partneru da sam predloži koji bi dio obveza bio spreman prihvatiti, hoće li ostati u istom proizvodnom programu, hoće li nastaviti istu djelatnost.

**VIJESTI IZ
BRUXELLESA**

EU bankama dao rok za iznošenje plana o besplatnom prijelazu klijenata iz jedne u drugu banku

Banke u Europskoj uniji imaju tek nekoliko mjeseci vremena da sastave vjerodostojan plan koji bi građanima omogućio da u matičnim zemljama prelaze iz jedne banke u drugu bez dodatnih troškova, jer će se u protivnom suočiti s europskom regulativom.

Bankovne udruge imaju "znatnih poteškoća" s ispunjavanjem zahtjeva da iznesu dobrovoljni kodeks ponašanja za bankarski sektor u pogledu prelaska klijenata iz jedne banke u drugu.

Banke u nekim zemljama već primjenjuju sustave koje su poželjne na razini EU-a.

Dužnosnici EU-a već su sastavili prijedlog propisa o prijelazu klijenata iz banke u banku koji bi mogao biti predstavljen vrlo skoro.



Prema tom prijedlogu klijenti bi mogli prelaziti iz banke u banku u istoj zemlji članici EU-a besplatno i prilično jednostavno. Dobrovoljni kodeks koje su sastavile banke predviđa pak dugo vremensko razdoblje za prelazak iz banke u banku, opciju naplate određene pristojbe, kao i više papirologije za građanstvo.

Konačnu odluku o regulativi donijet će 27 zemalja članica EU te Europski parlament.

Regulacija prijelaza građana iz jedne banke u drugu sastavni je dio širih reformi jedinstvenog tržišta EU-a i smatra se sastavnim dijelom napora Bruxellesa da institucije i kompanije učini pristupačnijima za klijente.

Europska Komisija: stručna skupina preporuča što veću mobilnost mladih

Stručna skupina za mobilnost, koju je imenovala Europska komisija, preporučila je da se u velikoj mjeri prošire mogućnosti za učenje u inozemstvu, ne samo za studente nego za mlade općenito, što uključuje i srednjoškolce, mlade poduzetnike, umjetnike i volontere.



Visoka stručna skupina predlaže konkretne srednjoročne ciljeve: do 2020. najmanje 50 posto svih mladih između 16 i 29 godina trebali bi imati mogućnost na neku vrstu prekograničnog obrazovanja.

Izazov je kako najbolje poučiti Europljane vještina i kompetencijama koje će im trebati u budućnosti u još konkurentnijoj, globaliziranijoj Europi utemeljenoj na znanju. Jedna je stvar jasna: razdoblje provedeno u inozemstvu, bilo da je to tijekom studija, ili tijekom strukovnog obrazovanja, vrijedno je iskustvo za uključene pojedince.

Preporuka je da se potiču zemlje članice da im postane pravilo a ne iznimka da mladi provode dio obrazovanja ili nauka u inozemstvu.

Izvješće pod nazivom "Učinimo mobilnost mogućnošću za sve" rezultat je šestomjesečnog promišljanja o tome kako stvoriti više mogućnosti za mobilnost mladih među zemljama članicama.

Izvješće poziva Europsku komisiju da uvede mobil-

nost mladih u relevantne europske politike, te da joj mobilnost postane glavni prioritet u srednjoročnoj reviziji financijske perspektive. U njemu se također naglašava važnost učenja jezika. Potiče se i mobilnost u kulturnom sektoru, te daju sugestije kako ojačati sadašnje probleme mobilnosti u EU.

"Europski parlament poduzetnika" u listopadu u Bruxellesu

Prvi "Europski parlament poduzetnika" održat će se 14. listopada u Bruxellesu kada će se poduzetnici, njih preko sedamsto iz 27 zemalja članica EU, sastati u prostorijama Europskog parlamenta kako bi raspravljali i glasali o specifičnim temama vezanim za poslovanje, isto kao što to rade članovi Europskog parlamenta.

Dvadeset i četiri poduzetnika iz 18 zemalja koje nisu članice EU također će prisustvovati sastanku, od kojih će dvoje biti iz Hrvatske.

Hrvatska gospodarska komora se uključila u ovaj projekt Eurochambresa kako bi približila hrvatske gospodarstvenike europskim institucijama i pokazala da, iako još nije članica EU, aktivno sudjeluje u procesima koji omogućavaju hrvatskome gospodarstvu bolji probitak na europskom tržištu. Ovo događanje je još jedan rezultat aktivnosti Ureda HGK u Bruxellesu koji kontinuirano radi na približavanju hrvatskoga gospodarstva europskim institucijama od 2000. godine.

Taj će događaj omogućiti europskoj poslovnoj zajednici da izrazi svoj stav o ključnim temama o kojima se trenutno raspravlja na razini EU i koje će izravno utjecati na gospodarstvo. Teme o kojima će poduzetnici raspravljati i glasati su unutarnje tržište i dostupnost tržišta, energija i okoliš, te obrazovanje i poduzetništvo.



Glasovi poduzetnika bit će predstavljeni francuskom predsjedništvu EU te ostalim europskim i nacionalnim institucijama.

VIJESTI IZ BRUXELLESA

“Europski parlament poduzetnika” organiziran je pod osobnim pokroviteljstvom Hans-Gert Poetteringa, predsjednika Europskog parlamenta koji će ga ujedno i otvoriti, a taj skup, organiziran povodom 50. godišnjice Eurochambresa, podržavaju i Europska komisija, francusko predsjedništvo EU i Europski gospodarsko-socijalni odbor. HGK je članica Eurochambresa, udruženja europskih komora, od 2000. godine

Slovačka ulazi u eurozonu

Europska komisija i Europska središnja banka objavile su kako je Slovačka ispunila stroge kriterije ulaska u eurozonu u koju će se uključiti od 1. siječnja 2009. Time ona postaje 16. članica eurozone.

Prema podacima Europske komisije, u Slovačkoj je inflacija u ožujku na godišnjoj razini iznosila samo 2,2 %. No, Europska središnja banka upozorila je kako bi se inflatorna stopa mogla u budućnosti znatno povećati.



Analitičari prognoziraju da će ulazak Slovačke u eurozonu poslužiti kao primjer ostalim članicama EU koje još uvijek zadržavaju svoju valutu, kao što su Poljska, Mađarska i Češka.

EU će siromašnim zemljama ponuditi milijardu eura iz neiskorištenih poljoprivrednih fondova

Europska komisija će ponuditi milijardu eura iz neiskorištenih poljoprivrednih fondova EU-a za pomoć poljoprivrednicima iz najsiromašnijih zemalja da povećaju proizvodnju hrane.

EU, usprkos tome što je poduzeo “hitne mjere” da bi podržao povećanje poljoprivredne proizvodnje u Europi, mora usredotočiti na pomaganje najsi-

romašnijim zemljama koje su suočene sa fatalnim posljedicama uzleta cijena diljem svijeta.

Izvoznici hrane u prilici su poboljšati gospodarstvo vlastitih zemalja, no uvoznici hrane su, s druge strane, u velikim problemima.

U Europskoj uniji će usvojiti paket mjera koje bi zemljama u razvoju, neto uvoznicama hrane, omogućile da dobiju novac za sjeme i gnojivo kako bi poboljšale proizvodnju.



Prema tom bi se prijedlogu ove godine osnovao fond vrijedan 750 milijuna eura a sljedeće još jedan, “težak” 250 milijuna eura.

Najveći dio novca trebao bi biti utrošen na kupnju gnojiva i sjemena ili na druge mjere sa ciljem povećanja poljoprivredne proizvodnje, dok bi do 15 posto sredstava bilo namijenjeno pomoći u hrani.

Građani članica će se moći liječiti diljem Unije

Nacionalna zdravstvena služba trebala bi pacijentima ne samo osigurati informacije o medicinskom sustavu bilo gdje u Uniji, nego i platiti troškove liječenja koje je dobio u drugoj članici EU-a, pod uvjetom da troškove takvog tretmana podmiruje i kod kuće. Ovaj prijedlog predstavlja odgovor Komisije, kao izvršnog organa Unije, na više presuda Europskog suda po kojima je pravo da se medicinska pomoć traži u inozemstvu integralni dio prava slobodnog kretanja u Europskoj uniji. Trenutno građani Unije imaju pravo samo na hitnu medicinsku pomoć u bilo kojoj državi članici. Također, mogu zatražiti tretman u nekoj drugoj državi članici ukoliko ga u svojoj zemlji ne mogu dobiti dovoljno brzo ili ukoliko im se izda spe-

cijalno odobrenje domaćih medicinskih organa. Prijedlogom se predviđa da pacijenti koji se liječe u stranoj zemlji prvo sami podmiru medicinske troškove, pa onda zatraže refundiranje od socijalne službe svoje zemlje.



Kritičari smatraju da se ovim rješenjem najsiromašnijim građanima praktično onemogućava liječenje u drugoj zemlji članici EU-a. Prijedlog ostavlja mogućnost članicama Unije da ponovno vrate sustav prethodnih dozvola za liječenje u inozemstvu ukoliko uspiju dokazati da je njen zdravstveni sustav ugrožen eventualnim naglim odljevom pacijenata na strane klinike. U 2007. samo četiri posto građana Unije imalo bilo kakav medicinski tretman u nekoj drugoj zemlji članici, a samo jedan posto sredstava koje građani država članica izdvajaju za zdravstvo potrošeni izvan domovine.

Europska unija usvojila paket hitnih mjera pomoći za ribarski sektor

Ministri za ribarstvo članica Europske unije usvojili su paket hitnih mjera pomoći ribarima u borbi protiv rastućih cijena nafte, vrijedan do dvije milijarde eura.

Kvalificiranom većinom glasova postignut je politički dogovor o hitnim mjerama za sektor ribarstva.

Paket pomoći protezat će se na nekoliko godina i financirat će s 1,4 milijarde eura iz Europskog fonda za ribarstvo, čiji ukupni proračun iznosi 4,3 milijarde eura za razdoblje od 2007. do 2013. godine. Prema novom sporazumu, taj će se novac moći koristiti puno fleksibilnije.

Ostatak od 600 milijuna eura pokrit će Komisija, prema planu koji je objavila prije tjedan dana.

VIJESTI IZ BRUXELLESA

Bruxelles je kazao da su sredstva dijelom usmjerena na poticanje restrukturiranja segmenata ribarskih flota koji su najviše pogođeni naftnom krizom.

Paketom mjera povećat će se iznos dopuštene javne pomoći u tom sektoru sa sadašnjih 30.000 eura po ribarskoj tvrtki na razdoblje od tri godine, na 100.000 eura, kao što su zatražile Francuska i Italija.



Europska komisija istaknula je da su cijene goriva za ribarske brodice porasle 240 posto od 2002. godine, podvrgavajući velikom pritisku sektor koji se već bori s problemima prekomjernih kapaciteta i smanjivanja ribljeg fonda.

Komisija je također obećala da će razmotriti davanje hitne pomoći ribarima koji se suzdrže od odlaska na more tijekom najviše tri mjeseca, u sklopu plana restrukturiranja.

Osim toga planira dopustiti davanje pomoći za prijevremeni odlazak ribara u mirovinu.

Paketom je također predviđena pomoć za ulaganje u opremu, primjerice u energetske učinkovitije brodske motore, te mjere pomoći koji bi ribarima trebali pomoći da više zarađuju za svoj ulov.

Stupio na snagu Privremeni sporazum između EU i BiH

Europska komisija pozdravila je stupanje na snagu Privremenog sporazuma s Bosnom i Hercegovinom koji sadrži trgovinske odredbe iz Sporazu-

ma o stabilizaciji i pridruživanju koje se, da se ne bi čekala ratifikacija SSP-a u zemljama članicama, mogu provoditi kroz taj sporazum.

Bosna i Hercegovina potpisala je 16. lipnja u Luksemburgu s Europskom unijom Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju i prateći Privremeni sporazum, kojima prvi put uspostavlja institucionalne odnose s Unijom.

Privremeni sporazum uspostavlja zonu slobodne trgovine, uz postupno otvaranje tržišta Bosne i Hercegovine što će olakšati ekonomski i socijalni razvoj, kaže se u priopćenju Europske komisije. Sporazum omogućava slobodan pristup tržištima EU za gotovo svu robu iz BiH, koja će zauzvrat postupno otvarati svoje tržište europskim proizvodima i uslugama.

BiH će također uvoditi europske standarde, postupno usklađujući svoje zakonodavstvo u brojnim područjima kao što su tržišno natjecanje, intelektualno vlasništvo, investicije, javne nabave i zaštita osobnih podataka, kaže se u priopćenju Komisije.

Stupanje na snagu tog sporazuma daljnji je dokaz europske odlučnosti da zajamči europsku perspektivu Bosni i Hercegovini. On će ojačati ekonomski

razvoj zemlje. Njegova uspješna provedba je karta za kandidatski status.

Trgovina je ključni element politike EU u regiji i važan pokretač razvoja. Slobodna trgovina stvorit će ekonomske mogućnosti i privući više europskih investicija u BiH.



Europska unija najveći je trgovinski partner Bosne i Hercegovine s ukupnom trgovinom od oko 5 milijardi eura u 2007. Te godine uvoz iz EU činio je 66,7 posto ukupno uvoza u BiH, dok je izvoz u EU iznosio 71,4 posto njezinog ukupnog izvoza.

Francuska preuzela predsjedanje Europskom unijom

Francuska je 1. srpnja preuzela predsjedanje Europskom unijom a njezin početak simbolički je obilježen osvjetljavanjem Eiffelovog tornja plavim svjetlom sa žutim zvjezdicama. Štafetnu palicu predao je dan ranije u Novoj Gorici slovenski ministar vanjskih poslova Dimitrij Rupel svojem francuskom kolegi Bernardu Kouchneru.



Time je Francuska po 12. put preuzela predsjedništvo EU-a i to na sljedećih 6 mjeseci.

Već je prvog dana njezinog predsjedanja Francusku dočekala vijest da poljski predsjednik neće dati potpis za Lisabonski ugovor. Poljski je parlament naime izglasao da se sporazum ratificira, ali on

da bi bio valjan, trebao još potpis predsjednika. Poljski predsjednik Lech Kaczynski rekao je kako je besmisleno nastaviti s ratifikacijom ugovora nakon što ga je Irska 12. lipnja odbila na referendumu. Francuski predsjednik Nicolas Sarkozy na samom početku zasjedanja kao najvažnije je istaknuo da Europa mora zaštititi svoje građane od posljedica globalizacije. Naglasio je i da će pitanje zaštite okoliša biti jedno od najsloženijih te da bi želio uvesti poseban porez na proizvode zagađivača kako europske tvrtke koje ulažu u čišću proizvodnju ne bi bile u nepovoljnijem položaju. Za trajanja francuskog predsjedanja u Parizu bi se trebao osigurati europski konsenzus po pitanju emisije stakleničkih plinova. Na dnevnom redu naći će se i pitanje zajedničke imigracijske i azilantske politike.

Jedna od naglašenijih inicijativa francuskog predsjednika Sarkozy-a je Unija za Mediteran koja je osnovana 13. srpnja. Ona broji 27 članica iz zemalja EU, zemalja južnog Sredozemlja te europske sredozemne zemlje. Sarkozy je naglasio kako će Unija počivati na suradnji u konkretnim projektima, odvijat će se kroz 6 područja, a jedan od najvažnijih ciljeva je učiniti Sredozemno more najčišćim morem na svijetu.

Što se Hrvatske tiče, pregovori s Hrvatskom i Turskom se nastavljaju dosadašnjim tempom. -Želja je Francuske da Hrvatska uđe u EU i da se do kraja ove godine otvore sva preostala pregovaračka poglavlja s Hrvatskom-istaknuo je francuski veleposlanik u RH Francois Saint-Paul. On je predstavio i prioritete francuskog predsjedanja: dogovor o paketu energija/klima, migracijska pitanja, obrana/komplementarnost s NATO-om i poljoprivreda.

**PREDSTAVLJAMO
PROJEKT**

**PROJEKT Adri.
Eur.O.P.**



Projekt Adri.Eur.O.P. provodi se u sklopu programa INTERREG IIIA Jadranska prekogranična suradnja, a opći cilj projekta je podržati rad Jadranske euroeregije u prvom razdoblju djelovanja, pospješiti njene odnose s tijelima i institucijama EU, te komunikacijske i informacijske strategije.

Ukupna vrijednost je 1.200.000,00 eura od čega Istarska županija raspolaže s 80.000 eura.

Uz vodećeg partnera- Regiju Molise (IT), partneri na projektu su i sve talijanske jadranske regije: Regija Puglia(IT), Regija Emilia-Romagna(IT), Regija Veneto(IT), Regija Marche(IT), Regija Abruzzo(IT), Regija Friuli-Venezia-Giulia(IT), Istarska županija, Primorsko-goranska županija, Splitsko-dalmatinska županija te Grad Kotor(CG).

Specifični ciljevi projekta su:

- uključivanje zemalja jugoistočne Europe u proces EU integracije
- pružanje operativne potpore pri strukturiranju institucije Jadranske euroeregije te stvaranje kvalitetne mreže usluga kroz zapošljavanje profesionalnog kadra sposobnog za upravljanje ovim političkim procesom
- postavljanje temelja za stvaranje mreže kontakata između članica Jadranske euroeregije i EU Institucija

Projekt Adri.Eur.Op. sadrži 9 radnih paketa namijenjenih vođenju specifičnih aktivnosti i stvaranju konkretnih rezultata. Svaki paket koordinira jedan partner, stoga su svi partneri uključeni u realizaciju ciljeva ovog projekta.

Paketi su:

1. Koordinacija projekta i kick-off meeting, Regija Molise
2. Aktivnosti obuke partnera, Regija Puglia
3. Definicija djelokruga interesa za rad Jadranske euroeregije, Regija Emilia-Romagna
4. Diseminacija podataka o realiziranom projektu, Regija Veneto
5. Pokretanje edukativnih radionica o regionalnom razvoju, Regija Marche
6. Procjena perspektiva novih prekograničnih inicijativa i programa na Jadranu, Regija Abruzzo
7. Definicija strateških ciljeva Jadranske euroeregije, Regija Friuli-Venezia-Giulia
8. Teritorijalno partnerstvo, Istarska županija
9. Razmjena kadra na institucionalnoj razini, Općina Kotor

Istarska županija zadužena je za realizaciju teritorijalnog partnerstva za Jadransku euroeregiju, radi jačanja svijesti i informiranosti o prioritetima na ovom području. Realizacijom project network-a i poboljšanjem lokalne samouprave kroz održivi ekonomski razvoj biti će organizirane radne grupe kako bi se razmotrile mogućnosti buduće suradnje u proširenoj Europi. Ovaj paket Istarska županija implementira u suradnji s Dubrovačko-neretvanskom i Splitsko-dalmatinskom županijom koje aktivno sudjeluju u radu ovog paketa.

Paket obuhvaća:

- definiciju radnih grupa
- organizaciju radnih seminara

- informacijsku i komunikacijsku strategiju

U sklopu projekta bit će izraden Operativni Program za Jadran te pripremljena baza podataka implementiranih projekata na ovom području.

Dosad je izrađena web stranica na hrvatskom, talijanskom i engleskom jeziku (www.adriaticeu-roregion).

U svrhu promocije aktivnosti Jadranske euroeregije, predsjednik Jakovčić, potpredsjednik Iorio te članovi Izvršnog odbora Jadranske euroeregije u veljači su se u Bruxellesu susreli s povjerenicom Europske komisije za regionalna pitanja Danutom Hubner gdje su joj predstavili organizaciju i njezine buduće ciljeve.

U sklopu druge faze kreiranja komunikacijske strategije održan je sastanak u Bariju, a u sklopu 4. paketa u Anconi je održan trening "Action learning and facilitation methodologies".

Prezentacija projekta i njegovih radnih paketa te diskusija o aktivnostima i ciljevima održana je u svibnju u Regiji Friuli-Venezia-Giulia. Jadranska euroeregija predstavila se na plenarnoj sjednici Kongresa lokalnih i regionalnih vlasti pri Vijeću Europe krajem svibnja u Strasbourghu, a u organizaciji Dubrovačko-neretvanske županije u Dubrovniku je održan sastanak Komisija i Izvršnog odbora Jadranske euroeregije.

Projekt traje 12 mjeseci, planirani završetak je u rujnu 2008.godine.

Završna konferencija s hrvatske strane bit će održana krajem rujna u Istri, a s talijanske strane 10. rujna u Rovigu. Tamo će biti predstavljeni i rezultati projekta: operativni plan, komunikacijska strategija, statistička analiza implementiranih projekata na Jadranu kao i veza projekta Adri.Eur.O.P. s Jadranskom euroeregijom.



Bari, 2. radionica zajedničkog projektiranja u sklopu projekta Adri.Eur.O.P.

NATJEČAJI

Natječaji za aktivnosti u polju turizma: "Mreže suradnje i za konkurentnost i održivost europskog turizma"

http://ec.europa.eu/enterprise/funding/files/themes_2008/calls_prop.htm
rok za prijavu 31.07.2008.

Glavna revizija klasifikacije i unapređivanje predmeta statističke naravi – Tehnička podrška

http://cfcu.mfin.hr/tenderYYY/PHARE%202006/Subject_matter_statistics_TA/Procurement%20notice-26.05.2008.pdf
rok za prijavu 4.08.2008.

Restrukturiranje i razvoj Hrvatskog Željezničkog Sistema u sklopu EU zakonodavstva – Tehnička podrška

rok za prijavu 11.08.2008.
http://cfcu.mfin.hr/tenderYYY/PHARE%202006/Restructuring_Railway_System_service/Service%20PN%20Rail.pdf

Program Europske zajednice PROGRESS za zapošljavanje i društvenu solidarnost

<http://www.uzuvrh.hr/vijest.aspx?pageID=20&newsID=537>
http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/tenders/index_calls_en.cfm
rok za prijavu 18.08.2008.

7. Okvirni Program za Istraživanje, Tehnološki Razvoj i Izlagače aktivnosti, natječaj za "Intra-European Fellowships".

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=usersite>
FP7DetailsCallPage&CALL_ID=118
rok za prijavu: 19.8.2008

7. Okvirni Program za Istraživanje, Tehnološki Razvoj i Izlagače aktivnosti, natječaj za "International Outgoing Fellowships".

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=usersite>
FP7DetailsCallPage&CALL_ID=120
rok za prijavu: 19.8.2008

7. Okvirni Program za Istraživanje, Tehnološki Razvoj i Izlagače aktivnosti, natječaj za "International Incoming Fellowships".

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=usersite>
FP7DetailsCallPage&CALL_ID=119
rok za prijavu: 19.8.2008

7. Okvirni Program za Istraživanje, Tehnološki Razvoj i Izlagače aktivnosti, radni program "People".

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=usersite>
FP7DetailsCallPage&CALL_ID=121&ACT_CODE
rok za prijavu: 2.9.2008

Natječaj u sklopu radnog programa politika ITC-a za 2008 za razvoj kao dio Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007 to 2013).

http://ec.europa.eu/information_society/activities/ict_psp/index_en.htm
<http://www.entereurope.hr/dbEU/dokument2.aspx?dokid=8840#>
rok za prijavu 09.09.2008.

Natječaj u sklopu Programa "Capacities" u random Programu 7 Okvirnog Programa za Istraživanje, Tehnološki razvoj i Demonstracijske Aktivnosti.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:111:0045:0045:EN:PDF>
<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=usersite>
FP7DetailsCallPage&CALL_ID=122
rok za prijavu: 11.09.2008

Natječaj za aktivnosti u polju eko-inovacije u sklopu "Competitiveness and Innovation Framework Program"

http://ec.europa.eu/environment/etap/ecoinnovation/docs/call_en_08.pdf
http://ec.europa.eu/environment/etap/ecoinnovation/library_en.htm
rok za prijavu 11.09.2008.

Natječaj u sklopu radnog Programa "2008 Cooperation" u sklopu 7 Okvirnog Programa za Istraživanje, Tehnološki razvoj i Demonstracijske Aktivnosti.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:108:0017:0017:EN:PDF>
<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=usersite>
FP7DetailsCallPage&CALL_ID=127
rok za prijavu: 8.10.2008

Natječaj za 2008 – Program Kultura (2007–2013) – Implementacija programskih aktivnosti: višegodišnji projekti suradnje; mjere suradnje; posebne aktivnosti (trećih zemalja); podrška tijelima aktivnim na Europskome nivou u polju kulture (različit rok prijave).

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:141:0027:0031:EN:PDF>
http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm
rok za prijavu: 1.5.2009.